

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O VÝROBKU

Skleněná láhev s neoprenovým pouzdrům a sítkem pro studené i teplé nápoje

Číslo produktu: 20084114

Výrobek: SIMAX Láhev PURE Exclusive 1 l s neoprenem a sítkem

EAN kód: 8593419551574

Objem: 1000 ml

Rozměry: Průměr: 8,3 cm | Výška: 25,3 cm

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX, nerezový šroubovací uzávěr, těsnění, nerezové sítko, neoprenové pouzdro

1. Identifikace výrobku

Číslo produktu: 20084114

Výrobek: SIMAX Láhev PURE Exclusive 1 l s neoprenem a sítkem

EAN kód: 8593419551574

Objem: 1000 ml

Rozměry: Průměr: 8,3 cm | Výška: 25,3 cm

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX, nerezový šroubovací uzávěr, těsnění, nerezové sítko, neoprenové pouzdro

2. Určené použití

Láhev je určena k opakovanému používání pro uchovávání a přenášení studených i teplých nápojů. Sítko slouží k louhování čaje, ovoce nebo bylin. Výrobek je určen pro běžné domácí, kancelářské a cestovní použití.

3. Bezpečné použití

- Před prvním použitím a po každém použití láhev, uzávěr i sítko důkladně umyjte.
- Před naplněním zkontrolujte, zda sklo není prasklé, odštípnuté nebo jinak poškozené a zda těsnění správně sedí v uzávěru.
- Při použití horkého nápoje manipulujte s lahví opatrně. Sklo i obsah mohou být horké.
- Láhev plňte tak, aby bylo možné bezpečně uzavřít víčko. Po naplnění zkontrolujte těsnost uzávěru.
- Neoprenové pouzdro slouží jako ochranný a izolační obal, nenahrazuje však ochranu proti rozbití při pádu nebo silném nárazu.

4. Varování a rizika

- Výrobek je ze skla a může se při pádu, nárazu, poškrábání nebo tepelném šoku rozbit.
- Při rozbití hrozí poranění ostrými střepy. Poškozený výrobek dále nepoužívejte.
- Horký nápoj může způsobit opaření. Uchovávejte mimo dosah malých dětí, pokud je láhev naplněná horkým nápojem.
- Nepoužívejte pro syčené nebo kvasící nápoje, pokud by mohl vzniknout nadměrný tlak.
- Nevkládejte uzávěr, těsnění, sítko ani neoprenové pouzdro do mikrovlnné trouby.
- Zabraňte prudkým změnám teploty, například nalití vroucí tekutiny do silně vychlazené láhve.

5. Čištění a údržba

Skleněnou část a sítko myjte teplou vodou s běžným prostředkem na nádobí a měkkou houbičkou. Pokud je výrobek myt v myčce, doporučuje se uzávěr, těsnění a neoprenové pouzdro mýt šetrně ručně. Po umytí nechte všechny části důkladně vyschnout. Nepoužívejte abrazivní prostředky ani drátěnky.

6. Likvidace

Nepoužitelný nebo rozbitý výrobek zabalte tak, aby nedošlo k poranění, a skleněnou část odevzdejte do odpadu určeného pro sklo podle místních pravidel. Kovové, plastové, textilní a obalové části likvidujte podle jejich materiálu a místních pokynů.

7. Výrobce a kontakt

Výrobce: Petr Prokeš s.r.o.

Adresa: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Web: www.prokesglass.cz

Dokument vydán pro výrobek uvedený výše. Uchovejte pro další použití.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU

Szklana butelka z pokrowcem neoprenowym i sitkiem do zimnych oraz ciepłych napojów

Numer produktu: 20084114

Produkt: SIMAX Butelka PURE Exclusive 1 l z neoprenem i sitkiem

Kod EAN: 8593419551574

Pojemność: 1000 ml

Wymiary: Średnica: 8,3 cm | Wysokość: 25,3 cm

Materiał: szkło borokrzemowe SIMAX, zakrętka ze stali nierdzewnej, uszczelka, sitko ze stali nierdzewnej, pokrowiec neoprenowy

1. Identyfikacja produktu

Numer produktu: 20084114

Produkt: SIMAX Butelka PURE Exclusive 1 l z neoprenem i sitkiem

Kod EAN: 8593419551574

Pojemność: 1000 ml

Wymiary: Średnica: 8,3 cm | Wysokość: 25,3 cm

Materiał: szkło borokrzemowe SIMAX, zakrętka ze stali nierdzewnej, uszczelka, sitko ze stali nierdzewnej, pokrowiec neoprenowy

2. Przeznaczenie

Butelka jest przeznaczona do wielokrotnego użytku, do przechowywania i przenoszenia zimnych oraz ciepłych napojów. Sitko służy do zaparzania herbaty, owoców lub ziół. Produkt jest przeznaczony do typowego użytku domowego, biurowego i podróżnego.

3. Bezpieczne użytkowanie

- Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu dokładnie umyj butelkę, zakrętkę oraz sitko.
- Przed napełnieniem sprawdź, czy szkło nie jest pęknięte, wyszczerbione ani uszkodzone oraz czy uszczelka prawidłowo leży w zakrętce.
- W przypadku gorącego napoju obchodź się z butelką ostrożnie. Szkło i zawartość mogą być gorące.
- Napełniaj butelkę tak, aby można było bezpiecznie zamknąć pokrywkę. Po napełnieniu sprawdź szczelność zakrętki.
- Pokrowiec neoprenowy służy jako osłona ochronna i izolacyjna, ale nie chroni całkowicie przed stłuczeniem w razie upadku lub silnego uderzenia.

4. Ostrzeżenia i ryzyka

- Produkt jest wykonany ze szkła i może pęknąć lub rozbić się w razie upadku, uderzenia, zarysowania albo szoku termicznego.
- W przypadku stłuczenia istnieje ryzyko skaleczenia ostrymi odłamkami. Nie używaj dalej uszkodzonego produktu.
- Gorący napój może spowodować oparzenie. Trzymaj poza zasięgiem małych dzieci, gdy butelka jest wypełniona gorącym napojem.
- Nie używaj do napojów gazowanych ani fermentujących, jeżeli może powstać nadmierne ciśnienie.
- Nie wkładaj zakrętki, uszczelki, sitka ani pokrowca neoprenowego do kuchenki mikrofalowej.
- Unikaj gwałtownych zmian temperatury, na przykład wlewania wrzącego płynu do mocno schłodzonej butelki.

5. Czyszczenie i konserwacja

Szklaną część i sitko myj ciepłą wodą ze zwykłym płynem do naczyń oraz miękką gąbką. W przypadku mycia w zmywarce zaleca się, aby zakrętkę, uszczelkę i pokrowiec neoprenowy myć delikatnie ręcznie. Po umyciu pozostaw wszystkie części do całkowitego wyschnięcia. Nie używaj środków ściernych ani druciaków.

6. Utylizacja

Zużyty lub rozbity produkt zabezpiecz przed skaleczeniem, a część szklaną oddaj do odpadów przeznaczonych dla szkła zgodnie z lokalnymi zasadami. Części metalowe, plastikowe, tekstylne i materiały opakowaniowe utylizuj zgodnie z ich materiałem oraz lokalnymi wytycznymi.

7. Producent i kontakt

Producent: Petr Prokeš s.r.o.

Adres: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Republika Czeska

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Strona internetowa: www.prokesglass.cz

Dokument został wydany dla produktu wskazanego powyżej. Zachowaj go do dalszego użycia.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE O VÝROBKU

Sklenená fľaša s neoprénovým puzdrom a sitkom na studené aj teplé nápoje

Číslo produktu: 20084114

Výrobok: SIMAX Fľaša PURE Exclusive 1 l s neoprénom a sitkom

EAN kód: 8593419551574

Objem: 1000 ml

Rozmery: Priemer: 8,3 cm | Výška: 25,3 cm

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX, nerezový skrutkovací uzáver, tesnenie, nerezové sitko, neoprénové puzdro

1. Identifikácia výrobku

Číslo produktu: 20084114

Výrobok: SIMAX Fľaša PURE Exclusive 1 l s neoprénom a sitkom

EAN kód: 8593419551574

Objem: 1000 ml

Rozmery: Priemer: 8,3 cm | Výška: 25,3 cm

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX, nerezový skrutkovací uzáver, tesnenie, nerezové sitko, neoprénové puzdro

2. Určené použitie

Fľaša je určená na opakované používanie na uchovávanie a prenášanie studených aj teplých nápojov. Sitko slúži na lúhovanie čaju, ovocia alebo bylín. Výrobok je určený na bežné domáce, kancelárske a cestovné použitie.

3. Bezpečné používanie

- Pred prvým použitím a po každom použití fľašu, uzáver aj sitko dôkladne umyte.
- Pred naplnením skontrolujte, či sklo nie je prasknuté, odštiepené alebo inak poškodené a či tesnenie správne sedí v uzávere.
- Pri použití horúceho nápoja manipulujte s fľašou opatrne. Sklo aj obsah môžu byť horúce.
- Fľašu plňte tak, aby bolo možné viečko bezpečne uzavrieť. Po naplnení skontrolujte tesnosť uzáveru.
- Neoprénové puzdro slúži ako ochranný a izolačný obal, nenahrádza však ochranu proti rozbitiu pri páde alebo silnom náraze.

4. Varovania a riziká

- Výrobok je zo skla a pri páde, náraze, poškriabaní alebo tepelnom šoku sa môže rozbiť.
- Pri rozbití hrozí poranenie ostrými črepinami. Poškodený výrobok ďalej nepoužívajte.
- Horúci nápoj môže spôsobiť obarenie. Uchovávejte mimo dosahu malých detí, keď je fľaša naplnená horúcim nápojom.
- Nepoužívajte na sýtené alebo kvasiace nápoje, ak by mohol vzniknúť nadmerný tlak.
- Nevkladajte uzáver, tesnenie, sitko ani neoprénové puzdro do mikrovlnnej rúry.
- Zabráňte prudkým zmenám teploty, napríklad naliatiu vriacej tekutiny do silne vychladenej fľaše.

5. Čistenie a údržba

Sklenenú časť a sitko umývajte teplou vodou s bežným prostriedkom na riad a mäkkou hubkou. Ak sa výrobok umýva v umývačke riadu, odporúča sa uzáver, tesnenie a neoprénové puzdro umývať šetrne ručne. Po umytí nechajte všetky časti dôkladne vyschnúť. Nepoužívajte abrazívne prostriedky ani drôtenky.

6. Likvidácia

Nepoužiteľný alebo rozbitý výrobok zabaľte tak, aby nedošlo k poraneniu, a sklenenú časť odovzdajte do odpadu určeného na sklo podľa miestnych pravidiel. Kovové, plastové, textilné a obalové časti likvidujte podľa ich materiálu a miestnych pokynov.

7. Výrobca a kontakt

Výrobca: Petr Prokeš s.r.o.

Adresa: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Web: www.prokesglass.cz

Dokument vydaný pre výrobok uvedený vyššie. Uchovajte ho na ďalšie použitie.

TERMÉKBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Üveg kulacs neoprén tokkal és szűrővel hideg és meleg italokhoz

Termékszám: 20084114

Termék: SIMAX PURE Exclusive üvegkulacs 1 l neoprén tokkal és szűrővel

EAN-kód: 8593419551574

Úrtartalom: 1000 ml

Méretetek: Átmérő: 8,3 cm | Magasság: 25,3 cm

Anyag: SIMAX boroszilikát üveg, rozsdamentes acél csavaros kupak, tömítés, rozsdamentes acél szűrő, neoprén tok

1. Termék azonosítása

Termékszám: 20084114

Termék: SIMAX PURE Exclusive üvegkulacs 1 l neoprén tokkal és szűrővel

EAN-kód: 8593419551574

Úrtartalom: 1000 ml

Méretetek: Átmérő: 8,3 cm | Magasság: 25,3 cm

Anyag: SIMAX boroszilikát üveg, rozsdamentes acél csavaros kupak, tömítés, rozsdamentes acél szűrő, neoprén tok

2. Rendeltetésszerű használat

A kulacs ismételt használatra készült hideg és meleg italok tárolására és szállítására. A szűrő tea, gyümölcs vagy gyógynövény áztatására szolgál. A termék általános otthoni, irodai és utazási használatra készült.

3. Biztonságos használat

- Első használat előtt és minden használat után alaposan mossa el a kulacsot, a kupakot és a szűrőt.
- Feltöltés előtt ellenőrizze, hogy az üveg nem repedt, csorbult vagy más módon sérült-e, és hogy a tömítés megfelelően illeszkedik-e a kupakban.
- Forró ital használata esetén óvatosan kezelje a kulacsot. Az üveg és a tartalom forró lehet.
- A kulacsot úgy töltsen meg, hogy a fedél biztonságosan lezárható legyen. Feltöltés után ellenőrizze a kupak tömítettségét.
- A neoprén tok védő és hőszigetelő borításként szolgál, de nem helyettesíti a törés elleni védelmet leesés vagy erős ütés esetén.

4. Figyelmeztetések és kockázatok

- A termék üvegből készült, ezért leesés, ütés, karcolás vagy hősokk esetén eltörhet.
- Törés esetén az éles szilánkok sérülést okozhatnak. Sérült terméket ne használjon tovább.
- A forró ital forrázást okozhat. Tartsa távol kisgyermektől, ha a kulacs forró itallal van megtöltve.
- Ne használja szénsavas vagy erjedő italokhoz, ha túlzott nyomás keletkezhet.
- A kupakot, a tömítést, a szűrőt és a neoprén tokot ne tegye mikrohullámú sütőbe.
- Kerülje a hirtelen hőmérséklet-változásokat, például forrásban lévő folyadék öntését erősen lehűtött kulacsba.

5. Tisztítás és karbantartás

Az üvegrészt és a szűrőt meleg vízzel, szokásos mosogatószerrel és puha szivaccsal tisztítsa. Mosogatógép használata esetén a kupakot, a tömítést és a neoprén tokot ajánlott kíméletesen, kézzel mosni. Mosás után hagyja az összes részt teljesen megszáradni. Ne használjon súrolószert vagy fémdörzsít.

6. Ártalmatlanítás

A használhatatlan vagy törött terméket úgy csomagolja be, hogy ne okozzon sérülést, az üvegrészt pedig a helyi szabályok szerint üveghulladékként adja le. A fém, műanyag, textil és csomagolóanyag részeket anyaguknak és a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

7. Gyártó és elérhetőség

Gyártó: Petr Prokeš s.r.o.

Cím: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Cseh Köztársaság

Kapcsolat: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Weboldal: www.prokesglass.cz

A dokumentum a fent megjelölt termékhez készült. Őrizze meg későbbi használatra.

PRODUCT SAFETY INFORMATION

Glass bottle with neoprene sleeve and infuser for cold and warm drinks

Product number: 20084114

Product: SIMAX PURE Exclusive Bottle 1 l with neoprene sleeve and infuser

EAN code: 8593419551574

Volume: 1000 ml

Dimensions: Diameter: 8,3 cm | Height: 25,3 cm

Material: SIMAX borosilicate glass, stainless steel screw cap, seal, stainless steel infuser, neoprene sleeve

1. Product identification

Product number: 20084114

Product: SIMAX PURE Exclusive Bottle 1 l with neoprene sleeve and infuser

EAN code: 8593419551574

Volume: 1000 ml

Dimensions: Diameter: 8,3 cm | Height: 25,3 cm

Material: SIMAX borosilicate glass, stainless steel screw cap, seal, stainless steel infuser, neoprene sleeve

2. Intended use

The bottle is intended for repeated use for storing and carrying cold and warm drinks. The infuser is intended for steeping tea, fruit or herbs. The product is intended for ordinary household, office and travel use.

3. Safe use

- Wash the bottle, cap and infuser thoroughly before first use and after each use.
- Before filling, check that the glass is not cracked, chipped or otherwise damaged and that the seal is correctly seated in the cap.
- Handle the bottle carefully when using hot drinks. The glass and contents may be hot.
- Fill the bottle so that the lid can be closed safely. After filling, check that the cap is tight.
- The neoprene sleeve serves as a protective and insulating cover, but it does not prevent breakage if the bottle is dropped or strongly impacted.

4. Warnings and risks

- The product is made of glass and may break if dropped, hit, scratched or exposed to thermal shock.
- If broken, sharp fragments may cause injury. Do not continue using a damaged product.
- Hot drinks may cause scalding. Keep out of reach of small children when the bottle is filled with a hot drink.
- Do not use for carbonated or fermenting drinks if excessive pressure may build up.
- Do not place the cap, seal, infuser or neoprene sleeve in a microwave oven.
- Avoid sudden temperature changes, such as pouring boiling liquid into a very cold bottle.

5. Cleaning and maintenance

Clean the glass part and infuser with warm water, standard dishwashing detergent and a soft sponge. If the product is washed in a dishwasher, it is recommended to wash the cap, seal and neoprene sleeve gently by hand. Allow all parts to dry completely after washing. Do not use abrasive cleaners or wire pads.

6. Disposal

Wrap an unusable or broken product to prevent injury and dispose of the glass part as glass waste according to local rules. Dispose of metal, plastic, textile and packaging parts according to their material and local instructions.

7. Manufacturer and contact

Manufacturer: Petr Prokeš s.r.o.

Address: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Czech Republic

Contact: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Website: www.prokesglass.cz

Document issued for the product specified above. Keep for future reference.

PRODUKTSICHERHEITSINFORMATIONEN

Glasflasche mit Neoprenhülle und Siebeinsatz für kalte und warme Getränke

Produktnummer: 20084114

Produkt: SIMAX PURE Exclusive Flasche 1 l mit Neoprenhülle und Siebeinsatz

EAN-Code: 8593419551574

Volumen: 1000 ml

Abmessungen: Durchmesser: 8,3 cm | Höhe: 25,3 cm

Material: SIMAX Borosilikatglas, Schraubverschluss aus Edelstahl, Dichtung, Edelstahlsieb, Neoprenhülle

1. Produktidentifikation

Produktnummer: 20084114

Produkt: SIMAX PURE Exclusive Flasche 1 l mit Neoprenhülle und Siebeinsatz

EAN-Code: 8593419551574

Volumen: 1000 ml

Abmessungen: Durchmesser: 8,3 cm | Höhe: 25,3 cm

Material: SIMAX Borosilikatglas, Schraubverschluss aus Edelstahl, Dichtung, Edelstahlsieb, Neoprenhülle

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Flasche ist zur wiederholten Verwendung für das Aufbewahren und Mitnehmen von kalten und warmen Getränken bestimmt. Der Siebeinsatz dient zum Ziehenlassen von Tee, Früchten oder Kräutern. Das Produkt ist für den üblichen Gebrauch zu Hause, im Büro und unterwegs bestimmt.

3. Sichere Verwendung

- Waschen Sie Flasche, Verschluss und Siebeinsatz vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch gründlich.
- Prüfen Sie vor dem Befüllen, ob das Glas nicht gesprungen, abgesplittert oder anderweitig beschädigt ist und ob die Dichtung richtig im Verschluss sitzt.
- Gehen Sie bei heißen Getränken vorsichtig mit der Flasche um. Glas und Inhalt können heiß sein.
- Befüllen Sie die Flasche so, dass der Deckel sicher geschlossen werden kann. Prüfen Sie nach dem Befüllen die Dichtheit des Verschlusses.
- Die Neoprenhülle dient als Schutz- und Isolierhülle, ersetzt jedoch keinen Bruchschutz bei Sturz oder starkem Stoß.

4. Warnhinweise und Risiken

- Das Produkt besteht aus Glas und kann bei Sturz, Stoß, Kratzern oder Temperaturschock brechen.
- Bei Bruch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Scherben. Ein beschädigtes Produkt nicht weiterverwenden.
- Heiße Getränke können Verbrühungen verursachen. Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren, wenn die Flasche mit heißem Getränk gefüllt ist.
- Nicht für kohensäurehaltige oder gärende Getränke verwenden, wenn übermäßiger Druck entstehen kann.
- Verschluss, Dichtung, Siebeinsatz und Neoprenhülle nicht in die Mikrowelle geben.
- Vermeiden Sie plötzliche Temperaturwechsel, zum Beispiel das Einfüllen kochender Flüssigkeit in eine stark gekühlte Flasche.

5. Reinigung und Pflege

Glasteil und Siebeinsatz mit warmem Wasser, handelsüblichem Spülmittel und einem weichen Schwamm reinigen. Wenn das Produkt in der Spülmaschine gereinigt wird, sollten Verschluss, Dichtung und Neoprenhülle schonend von Hand gewaschen werden. Alle Teile nach dem Waschen vollständig trocknen lassen. Keine Scheuermittel oder Drahtschwämme verwenden.

6. Entsorgung

Ein unbrauchbares oder zerbrochenes Produkt so verpacken, dass keine Verletzungsgefahr besteht, und den Glasteil gemäß den örtlichen Vorschriften als Glasabfall entsorgen. Metall-, Kunststoff-, Textil- und Verpackungsteile nach Material und örtlichen Vorgaben entsorgen.

7. Hersteller und Kontakt

Hersteller: Petr Prokeš s.r.o.

Adresse: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Tschechische Republik

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Webseite: www.prokesglass.cz

Dokument für das oben genannte Produkt ausgestellt. Für die weitere Verwendung aufbewahren.